

FOR OFFICIAL USE

--	--	--	--	--	--

Mark

--

**X062/201**

NATIONAL  
QUALIFICATIONS  
2009

FRIDAY, 5 JUNE  
1.00 PM – 2.10 PM

RUSSIAN  
INTERMEDIATE 2  
Reading

**Fill in these boxes and read what is printed below.**

Full name of centre

--

Town

--

Forename(s)

--

Surname

--

Date of birth

Day Month Year

--	--	--	--	--	--

Scottish candidate number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Number of seat

--

When you are told to do so, open your paper and write your answers **in English** in the spaces provided.

You may use a Russian dictionary.

Before leaving the examination room you must give this book to the invigilator. If you do not, you may lose all the marks for this paper.

Question 4 is on fold-out pages 6, 7 and 8.



**[BLANK PAGE]**

Points

Before a visit to Russia you are trying to improve your Russian by looking at some magazine articles.

1. You read this article about what young people do during the school holidays.

**Что вы делаете на школьных каникулах?**

**Дима** говорит, что в свободное время на каникулах больше всего гуляет с друзьями и играет на компьютере. Он встаёт в 7 или 8 часов утра, потому что больше спать не хочет.



**Аня** сидит дома и учит английский язык. Её тётя живёт в Австралии.



**Карина** любит сходить в Макдональдс и в боулинг.



- (a) What does Dima do most of all in the holidays?

Tick (✓) **two** boxes.

2

Go out with friends	<input type="checkbox"/>
Play on his computer	<input type="checkbox"/>
Go to the cinema	<input type="checkbox"/>
Go swimming	<input type="checkbox"/>

- (b) Why is Anya learning English?

1

---

- (c) What does Karina like doing?

2

---



---

[Turn over

Points

2. There is an article about learning Polish in Krasnoyarsk.

### Польский язык в Красноярске

В последнее время, кроме традиционного английского, красноярцы начали учить польский язык.

В городе 17 лет существует общество польской культуры “Дом польский”, где выучить польский язык может каждый. Нужно платить 100 рублей в месяц на копии, бумагу и ручки.

Студентов делят на группы по знанию языка и возрасту. Уроки ведут поляки, преподаватели истории, культуры и польского языка.



- (a) What has existed in Krasnoyarsk for the past 17 years?

1

---

- (b) What is included in the price of lessons? Write **two** things.

2

---

---

- (c) How are the students split into groups?

2

---

---

*Points*

## 3. You read an article about jobs for students.

**Работа на каникулах**

Сегодня многим студентам надо работать. У родителей нет денег, ты больше не живёшь дома, другие студенты просто хотят почувствовать себя независимыми.

Много студентов работают в качестве промоутеров. Зарплата нового промоутера — 2800–3000 рублей, а со второго месяца работы начинается система бонусов

Если человек не опаздывает и хорошо работает, его зарплата возрастёт до 4500 рублей и выше.



(a) Give any **two** reasons why students have to work.

2

---



---

(b) Many students work as promoters. When does the bonus system start?

1

---

(c) What must you do to earn a pay rise?

2

---



---

**[Turn over**

4. You read an article in which a father writes about his two sons, Sergei and Andrei Berets.

### **Жизнь двух братьев**

Сергей Берец, 14 лет, и Андрей Берец, 12 лет, живут в Москве и учатся в девятом и седьмом классах одной из городских школ.



#### **Школа**

По учебным дням мальчики встают в семь утра и ездят в школу на машине. Школа считается одной из лучших в Москве. До пятого класса обязательна школьная форма. С шестого класса мальчики ходят в школу в костюмах с галстуками. Каждый день семь уроков. Домой Сергей и Андрей возвращаются на метро.

#### **Домашние задания**

По приезде домой после краткого отдыха начинается приготовление домашних заданий. Когда им нужна помощь с математикой, они спрашивают бабушку, Валентину Александровну. С вопросами по истории обращаются к маме, по иностранному языку к папе.

#### **Спорт**

**Сергей:** В первом и втором классах Сергей занимался каратэ. К сожалению уроки стоили слишком дорого, и поэтому Сергей больше не занимается этим видом спорта. Он не любил последующие занятия теннисом и верховой ездой. Сейчас спорт для Сергея ограничивается уроками физкультуры в школе. По субботам он иногда играет с одноклассниками в баскетбол в школьном спортзале.

**Андрей:** Андрей очень хорошо играет в футбол. Три года тренируется в секции футбола на стадионе “Торпедо”. Тренировки проводятся каждый день. Стоит это очень дешево. Тренеры неплохие. Андрей играет в позиции вратаря. На матчи футбольного клуба “Москва”, которые проходят на стадионе “Торпедо”, Андрею и его товарищам по секции раздают бесплатные билеты.

#### **Музыка**

**Сергей:** Сергей очень любит заниматься музыкой. Его любимые виды музыки — рок и рэп. Чем его привлекает рэп, спрашиваю старшего сына. Слушать рэп — это “нет” расизму, отвечает он.

**Андрей:** Андрей предпочитает джаз. По совету знакомых он записался в джазовую музыкальную школу по классам гитары и вокала.

#### **Искусство**

Оба брата любят рисовать. Сергей предпочитает рисовать автомобили. Андрей, когда был маленьким, специализировался на динозаврах. Теперь его персонажи — люди с гитарами.

#### **Планы на будущее**

После окончания школы Андрей хочет заниматься музыкой. Он начинает писать тексты песен. Сергей хочет стать бизнесменом. Он мечтает купить себе дорогую немецкую машину! Он уже покупает и изучает много автомобильных журналов.

**4. (continued)**

*Points*

(a) What are we told about school uniform at Sergei and Andrei’s school? (paragraph 2) **1**

\_\_\_\_\_

(b) What do the older boys wear at school? (paragraph 2) **2**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(c) What help do Sergei and Andrei get with their homework? (paragraph 3) **3**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(d) Why does Sergei no longer do karate? (paragraph 4) **1**

\_\_\_\_\_

(e) How often does Andrei go to football training? (paragraph 5) **1**

\_\_\_\_\_

(f) What happens when the “Moskva” Football Club are playing at the “Torpedo” Stadium? (paragraph 5) **1**

\_\_\_\_\_

(g) What does Sergei say about listening to rap music? (paragraph 6) **1**

\_\_\_\_\_

(h) What advice did Andrei’s friends give him regarding his interest in jazz? (paragraph 7) **2**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**4. (continued)**

*Points*

- (i) How have Andrei's tastes in drawing changed as he has got older?  
(paragraph 8)

**2**

---

---

- (j) Why does Sergei want to become a businessman when he leaves school?  
(paragraph 9)

**1**

---

**Total (30 points)  
= 30 marks**

*[END OF QUESTION PAPER]*



**[OPEN OUT]**

**[BLANK PAGE]**

FOR OFFICIAL USE

--	--	--	--	--	--

Mark

--

**X062/202**

NATIONAL  
QUALIFICATIONS  
2009

FRIDAY, 5 JUNE  
2.30 PM – 3.00 PM  
(APPROX)

RUSSIAN  
INTERMEDIATE 2  
Listening

Fill in these boxes and read what is printed below.

Full name of centre

--

Town

--

Forename(s)

--

Surname

--

Date of birth

Day Month Year

--	--	--	--	--	--

Scottish candidate number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Number of seat

--

When you are told to do so, open your paper.

You will hear three items in Russian. **Before you hear each item, you will have one minute to study the question.** You will hear each item twice, with an interval of one minute between playings, then you will have time to answer the questions about it before hearing the next item.

Write your answers, **in English**, in this book, in the appropriate spaces.

You may take notes as you are listening to the Russian, but only in this book.

You may **not** use a Russian dictionary.

You are not allowed to leave the examination room until the end of the test.

Before leaving the examination room you must give this book to the invigilator. If you do not, you may lose all the marks for this paper.



*Points*

You are staying with a family in Russia.

1. Your friend, Masha, talks about her part-time job.

(a) When and where does Masha work?

2

---

---

(b) Why does she like her job so much?

1

---

(c) Which languages can Masha speak **apart from Russian**?

2

---

---

(d) What is Masha planning to do in the summer?

2

---

---

\* \* \* \* \*

Points

2. Masha goes on to speak about her relationship with her parents.

(a) How does Masha get on with her parents?

1

\_\_\_\_\_

(b) What does Masha do to help at home?

Tick (✓) **two** boxes.

2

She does the ironing.	<input type="checkbox"/>
She sets the table.	<input type="checkbox"/>
She tidies her room.	<input type="checkbox"/>
She washes the dishes.	<input type="checkbox"/>

(c) Who does Masha prefer to spend her holiday with? Why?

2

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(d) What does Masha like doing when she is on holiday? Write **one** thing.

1

\_\_\_\_\_

\* \* \* \* \*

**[Turn over for Question 3 on Page four**

3. Masha's brother, Igor, talks about his life as a student and his plans for the future.

(a) What does Igor think of being at university?

\_\_\_\_\_

(b) What does he want to do when he leaves university?

\_\_\_\_\_

(c) Why is Igor learning English?

\_\_\_\_\_

(d) What does he do to practise?

\_\_\_\_\_

(e) Why are his classes fun?

\_\_\_\_\_

(f) Why do he and his classmates meet in the evening?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\* \* \* \* \*

**Total (20 points)**

**= 20 marks**

[END OF QUESTION PAPER]

*Points*

1

1

1

1

1

2

# **X062/203**

---

NATIONAL  
QUALIFICATIONS  
2009

FRIDAY, 5 JUNE  
2.30 PM – 3.00 PM  
(APPROX)

RUSSIAN  
INTERMEDIATE 2  
Listening Transcript

**This paper must not be seen by any candidate.**

The material overleaf is provided for use in an emergency only (eg the recording or equipment proving faulty) or where permission has been given in advance by SQA for the material to be read to candidates with additional support needs. The material must be read exactly as printed.



## Transcript—Intermediate 2

### Instructions to reader(s):

For each item, read the English **once**, then read the Russian **twice**, with an interval of 1 minute between the two readings. On completion of the second reading, pause for the length of time indicated in brackets after each item, to allow the candidates to write their answers.

Where special arrangements have been agreed in advance to allow the reading of the material, those sections marked **(f)** should be read by a female speaker and those marked **(m)** by a male: those sections marked **(t)** should be read by the teacher.

- (t) You are staying with a family in Russia.

### Question number one.

Your friend, Masha, talks about her part-time job.

You now have one minute to study the question.

- (f) По суббóтам я рабóтаю в магази́не сувени́ров. К нам приезжа́ют тури́сты со всего́ ми́ра. Я о́чень люблю́ свою́ рабóту, потому́ что у меня́ есть возмо́жность говори́ть с клиен́тами магази́на на ино́странных язы́ках. Я уме́ю говори́ть по—неме́цки и по—испа́нски, а та́кже по—ру́сски, коне́чно! Я зараба́тываю хоро́шие де́ньги в магази́не. Э́то ва́жно, потому́ что ле́том я плани́рую прове́сти кани́кулы с друзья́ми на бере́гу мо́ря в Ту́рции.

(3 minutes)

- (t) Question number two.

Masha goes on to speak about her relationship with her parents.

You now have one minute to study the question.

- (f) Я ду́маю, что у меня́ хоро́шие отноше́ния с роди́телями. Они́ доверя́ют мне, и по́этому они́ даю́т мне мно́го свобо́ды. До́ма я помога́ю ма́ме и па́пе. Я убира́ю свою́ ко́мнату и по́сле у́жина я мою́ посу́ду. Одна́ко, что каса́ется кани́кул, я предпочита́ю проводи́ть вре́мя с друзья́ми, потому́ что роди́тели лю́бят посеща́ть музе́и, а мне э́то скучно́. Я предпочита́ю пла́вать в мо́ре и загора́ть на пля́же.

(3 minutes)



**(t) Question number three.**

Masha's brother, Igor, talks about his life as a student and his plans for the future.

**You now have one minute to study the question.**

- (m) Мне очень интересно учиться в университете. Я изучаю журналистику, то есть я хочу стать журналистом после окончания университета. Я изучаю английский язык, потому что я мечтаю работать за границей, может быть в Великобритании. Для практики я читаю английские газеты в интернете. На наших уроках очень весело. Мы все стали хорошими друзьями. Вечером мы часто встречаемся, чтобы сходить на дискотеку или заняться спортом.**

*(3 minutes)*

**(t) End of test.**

**Now look over your answers.**

*[END OF TRANSCRIPT]*

**[BLANK PAGE]**

# **X062/204**

---

NATIONAL  
QUALIFICATIONS  
2009

FRIDAY, 5 JUNE  
3.20 PM – 4.00 PM

RUSSIAN  
INTERMEDIATE 2  
Writing

20 marks are allocated to this paper.

You may use a Russian dictionary.



You are preparing an application for the job advertised below.

<b>Мир сувениров</b> Приглашаем на работу		
Вы говорите по—английски и по—русски?		
Вы хотите работать с туристами?		
Мы большой магазин сувениров в центре Москвы и ищем		
студентов для работы в нашем магазине		
Пишите нам!		
Адрес:	Мир сувениров улица Тверская д. 46 г. Москва	
Тел: 468 54 33	факс: 468 54 36	e-mail: <a href="mailto:suveniry@mir.ru">suveniry@mir.ru</a>

To help you to write your application, you have been given the following checklist of information to give about yourself and to ask about the job. Make sure you deal with **all** of these points:

- name, age, where you live
- leisure interests
- school/college career—subjects studied previously/being studied now
- reasons for application
- request for information about the job

You could also include the following information:

- any previous links with Russia or a Russian-speaking country
- work experience, if any

You have also been given a way to start and finish this formal type of letter:

### **Formal opening to letter of application**

Уважаемые господа! Я прочитал Ваше объявление и очень интересуюсь этой работой. Разрешите представиться!
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### **Formal finish to letter of application**

Я с нетерпением жду ответа. С наилучшими пожеланиями, Ваш(а)
--------------------------------------------------------------------

Use all of the above to help you write **in Russian** the letter which should be 120–150 words, excluding the formal phrases you have been given. You may use a Russian dictionary.

[END OF QUESTION PAPER]